Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Aire-la-Ville**	**FEM**
CLUB 2	**La Tour**	**FEM**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Aire-La-Ville**	Date / Datum Date / Data	**05.06.2016**
Start/Beginn Début/Inizio **18:00**	End/Ende Fin/Fine **19:54**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**W33**

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**67**

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	215072	BERTA-SOLER	Suzanne	
Official scorer Marqueur	215071	BERTA	Richard	
Referee 1 Arbitre 1	9015	SANSONNENS	Luc	
Referee 2 Arbitre 2	9061	THUNER	Jonathan	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	2	5	6
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	3		
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	1		
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0		
Penalty/ Rigori	0	0		

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **La Tour**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
94	©	HOWALD	Jennifer	211262
85	A	PALLEY	Alicia	210214
52	G	CARBONELL	Aurélie	216918
	G			
5		BERTA	Sydney	215083
12		GESCHWORNER	Ludivine	215081
2		DEWARRAT	Charlotte	215084
13		DEWARRAT	Zoé	215611
8		CHERPIN	Ophélie	215087
19		BLOCH	Chantal	215085
21		SICAULT	Diane	212270
10		WALKER	Camille	RLH1

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	STIRN	Nicolas		210030

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
06:44	5	21	1				
21:47	12	10	2				
29:55	5	21	3				
44:11	5	21	4				
50:20	21	94	5				
				TOTAL			5
TIME OUT			X				

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
30:53	2	2	32:53	E
32:47	94	2	32:47	H
36:20	5	5	41:20	B1
44:45	12	2	46:45	H
TOTAL			11	min

2 La Tour

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
10	©	SCHLÜCHTER	Charlotte	204386
66	A	VERMEULEN	Leelou	211396
6	G	DUMAS	Caroline	208343
	G			
2		SIEGRIST	Mélanie	213298
13		LAVALLE	Laura	214180
19		GUY	Silène	216729
28		SCHEIBER	Olivia	216405
30		DARBELLAY	Jessica	216728
32		PUGLISI	Lola	208299

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	CORNAMUSAZ	Jérôme		216404

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:33	19	13	1				
06:38	30	10	2				
27:30	30	10	3				
28:32	28	32	4				
32:47	30	10	5				
52:13	19		6				
				TOTAL			6
TIME OUT			X				

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
03:47	28	2	05:47	H
30:53	2	2	32:53	G1
35:44	10	2	37:44	A
49:31	32	2	50:20	S2
TOTAL			8	min